



MITTEILUNGSBLATT



Bild: Patrick Wirth

Baubewilligung



Folgende Baubewilligung wurde erteilt:

- Erneuerung/Erweiterung Mistlager an Gebäude Nr. 972, Grundstück Nr. 818, an SMEW AG, Sven Menzi, Niederbüren

Bauverwaltung

Bauanzeigen



Gesuchsteller: Senn Maschinen AG, Arnegg
 Bauobjekt: Neubau Werkstatt mit Warenlager
 Grundstück: Nr. 1430, Neufeldstrasse

Gesuchsteller: Ackermann Felix, Storcheegg
 Bauobjekt: Fassadenänderung durch Einbau neue Tore für Nutzung als Garage, in best. Scheune Nr. 167
 Grundstück: Nr. 324, Storcheegg

Einsprachen gegen diese Bauvorhaben können innert der Auflagefrist, vom **18. Juli bis 31. Juli 2025**, beim Gemeinderat Niederbüren erhoben werden.

Bauverwaltung

Öffnungszeiten Verwaltung



Zur Erinnerung: Über die Sommerferienzeit gelten auf der Gemeindeverwaltung folgende Öffnungszeiten:

- 21. bis 31. Juli: halbtags geöffnet (8.00 – 11.30 Uhr)
- 1. August: geschlossen
- ab 4. August: ganztags geöffnet

Gemeindeverwaltung

Zivilstandsnachricht



Eheschliessung

10.07. Wagner Philipp von Ebnat-Kappel SG, in Niederbüren, Grueben 963 und
Sommerhalder Giulia, von Schötz LU, in Niederbüren, Grueben 963

Einwohneramt



Sommerpause



Wie angekündigt erscheint in den nächsten zwei Wochen kein Mitteilungsblatt. Das nächste «Gmeindsblättli» wird am **7. August 2025** in alle Haushalte verteilt. Einsendeschluss für Beiträge ist Montagmittag, 4. August 2025.

Redaktion Mitteilungsblatt

Abrechnungspflicht für Arbeitgebende mit Personal im Haushalt / einer Liegenschaft



Wer Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft beschäftigt und sie entlohnt (Geld- oder Naturallohn) ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten, auch wenn dieser noch so bescheiden ist. Ferienentschädigungen unterstehen auch der Beitragspflicht. Wer die Meldung unterlässt, kann sich strafbar machen.



Unter Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft fallen beispielsweise folgende Tätigkeiten:

- Raumpflegerin/Raumpfleger
- Kinderbetreuung, Babysitterin/Babysitter, Au-Pair
- Haushaltshilfe
- Hauswartin/Hauswart
- Gärtnerin/Gärtner

Junge Arbeitnehmende sind bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem sie das 25. Altersjahr vollenden, von der Beitragspflicht ausgenommen, sofern ihr Einkommen aus einer Tätigkeit in einem Privathaushalt 750 Franken pro Jahr und Arbeitgebenden nicht übersteigt. Die beschäftigten Personen können die Abrechnung verlangen. Auf www.svasg.ch/hd-hw-anmeldung kann das Formular ausgefüllt und online eingereicht werden.

AHV-Zweigstelle

Blualgen



Blualgen (Cyanobakterien) sind Teil unseres Ökosystems und in der Regel harmlos. Bei einem Massenvorkommen – einer Blualgenblüte – ist das Gewässer oft verfärbt und trüb. Blualgen kommen vorwiegend in stehenden Gewässern vor (Seen, beruhigte Stellen in Fließgewässern, Pfützen). Ruhiges, warmes Wasser, Sonneneinstrahlung und teilweise auch Nährstoffe fördern das Wachstum der Blualgen.



Da manche Blualgen Gifte produzieren können, sind entsprechende Verhaltensempfehlungen zu beachten.

Für Badende:

- Die Aufnahme der Gifte erfolgt überwiegend durch Verschlucken und nicht über die Haut. Vermeiden Sie deshalb beim Baden das Verschlucken von Wasser.
- Baden Sie nicht direkt im Bereich der Algenblüten.
- Waschen Sie sich nach dem Baden mit sauberem Wasser und wechseln Sie Ihre Badekleidung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit den ans Ufer geschwemmten Pflanzenansammlungen.
- Verzichten Sie bei offensichtlichen Hinweisen auf eine Blualgenblüte auf das Baden mit Kleinkindern. Im Zweifelsfall suchen Sie ein klares Gewässer zum Baden auf. Beachten Sie Warnhinweise oder Badeverbote.
- Treten Symptome einer Vergiftung auf, ist eine Ärztin oder ein Arzt aufzusuchen.

Für Hundebesitzer:

- Lassen Sie Ihren Hund kein trübes oder gefärbtes Wasser trinken, da es sich um eine Blualgenblüte handeln könnte.
- Bei Kontakt Fell auswaschen, da Aufnahme von Blualgen durch das Ablecken des Fells möglich ist.
- Halten Sie Ihren Hund von am Ufer angeschwemmten Material wie "Krötenhäuten" fern.
- Nehmen Sie Ihre Hunde an die Leine.
- Weichen Sie mit Hunden an Gewässern mit klarem, farblich unauffälligem Wasser aus.
- Bei Symptomen umgehend eine Tierärztin oder einen Tierarzt aufsuchen.

Landwirtschaftsamt



Terminkalender



18.7.	Freitag	13.30 h	Musikgesellschaft: Veteranenjass, z. a. Herberge
25.7.	Freitag	19.30 h	OpenAir Niederbüren
26.7.	Samstag	15.30 h	OpenAir Niederbüren
30.7.	Mittwoch	07.00 h	Grünabfuhr
31.7.	Donnerstag	13.30 h	Musikgesellschaft: Veteranenjass, z. a. Herberge
31.7.	Donnerstag	18.00 h	Bundesfeier, Feuerwehrdepot Niederbüren
6.8.	Mittwoch	09.30 h	Bliib fit: Velotour
10.8.	Sonntag	19.30 h	Musikgesellschaft & Kirchenverwaltung Niederbüren: Wegkreuzandacht Chrüzi, Mutwil
12.8.	Dienstag	19.30 h	Feuerwehr Niederbüren: 2. Maschinistenübung
14.8.	Donnerstag	11.30 h	Senioren-Zmittag: Landgasthof zur alten Herberge
15.8.	Freitag	13.30 h	Musikgesellschaft: Veteranenjass, z. a. Herberge



E-Biketour durch den schönen Thurgau

Datum: 6. August 2025
Abfahrt: 9.30 Uhr, Dorfbrunnen
Distanz: ca. 52 km
Route: Heiden-Ghögg-Bischofszell Nord-Hackborn-Halden-Schönenberg-Kaffehalt in der Sonne «Au», Kradolf-Sulgen-Donzhausen-Kümmertshausen-Sommeri-Waldschenke Romanshorn, ca. 12:30 Uhr Mittagshalt, Straubenhaus-Almensberg-Hagenwil-Hudelmoos-Riet-Leutswil-Bischofszell-Heiden

Für alle die Lust haben, machen wir auf dem Nachhauseweg einen Abstecher zu einer feinen Glace im Ghögg

Rückkehr: ca. 15.00 Uhr
Auskunft: Markus Düring, Tel. 071 422 55 74

Auf eine schöne Tour freuen sich

Bruno und Markus

Männerchor
Niederbüren

Bundesfeier

Der Feuerwehrverein und der Männerchor Niederbüren laden Sie herzlich zur Bundesfeier am **Donnerstag, 31. Juli 2025, ab 18 Uhr beim Feuerwehrdepot, Wältishusstrasse**, in Niederbüren ein.



Der Männerchor und der Feuerwehrverein freuen sich mit der ganzen Dorfbevölkerung einen gemütlichen Abend zu verbringen. Wir bieten eine attraktive Festwirtschaft zu moderaten Preisen und freuen uns auf ein abwechslungsreiches Programm.

- Feine Würste und Schnitzelbrot, Pommes und allerlei Getränke
- Kaffee und feine Kuchen und Torten
- Rösslifahrten mit Stall Wagner, Lampionumzug und 1. August-Weggen für die Kinder
- Einen grossen Funken und ein buntes Feuerwerk
- Barbetrieb auf dem Festplatz
- Gedanken zum 1. August übermitteln

Das alles wird umrahmt mit toller Blasmusik, dargeboten von unserer Jugendmusik und der Musikgesellschaft sowie stimmigem Gesang mit dem Männerchor.

Programm mit ungefähren Zeiten

ab 18.00 Uhr	steht die Festwirtschaft bereit
ab 18.30 Uhr	Rösslifahrten ab Festplatz
ab 19.00 Uhr	musikalischer Auftakt Jugendmusik
ab 20.00 Uhr	Musikgesellschaft, Männerchor und Festansprache
ca. 21.30 Uhr	Abmarsch Lampionumzug
anschliessend	1. Augustfunken und Barbetrieb mit DJ Bruno
ab 22.15 Uhr	Feuerwerk über Niederbüren

Wir heissen ALLE recht herzlich willkommen! Auf eine grosse Gästeschar freuen wir uns und wünschen allen viel Vergnügen und einen schönen Nationalfeiertag!

Männerchor und Feuerwehrverein Niederbüren



Voranzeige Seniorenanlässe in Niederwil



Das Seniorenteam Niederwil und Oberbüren organisiert in der Saison 2025/2026 monatliche Anlässe, an denen auch die Seniorinnen und Senioren aus Niederbüren teilnehmen dürfen. Auf einen speziellen Anlass möchten wir bereits heute aufmerksam machen:

Dienstag, 18. November 2025, 14.00 Uhr: Impulsvortrag der Kantonspolizei St. Gallen zum Thema Cyberkriminalität

Wer Interesse an den weiteren Anlässen in Niederwil hat, darf sich gerne bei einem Team-Mitglied aus Niederbüren melden.

Team Niederbüren 60+

Erna Lehmann, Beata Müller, Petra Rüttimann

Wetter Niederbüren Juni 2025

Fazit: Deutlich zu warme und zu trockene erste Jahreshälfte.



	2025	2024
Temperatur Mittelwert	+19.8°	+17.4°
Temperatur Maximum	+32.9°	+31.7°
Temperatur Minimum	+8.8°	+7.0°
Sommertage	16	12
Hitzetage	7	2
Niederschlagtotal	86 mm	128 mm
Gewitter	5	5
Luftfeuchtigkeit mittel	77 %	84 %
Luftdruck Mittelwert	1017 hPa	1013 hPa
Luftdruck Maximum	1024 hPa	1017 hPa
Luftdruck Minimum	1007 hPa	1003 hPa



Anfangs Juni oberhalb Städeli Richtung Nordosten Quelle: www.wetter-niederbueren.ch

Golfsport im Ostschweizerischen Golf Club Niederbüren heisst genussvoll Golf spielen. Der traditionsreiche Golfclub (Gründungsjahr 1948) an der Thur bietet Golf und Genuss auf hohem Niveau.



Wir suchen ab sofort bis Ende Oktober 2025 folgende Mitarbeiter/innen:

Servicemitarbeiter (m/w) 50-80%

Für diese Stellen erwarten wir von Ihnen Freude am Beruf und Berufserfahrung in der Gastronomie. Zudem sind Sie flexibel und bereit auch an Wochenenden und Abenden zu arbeiten.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

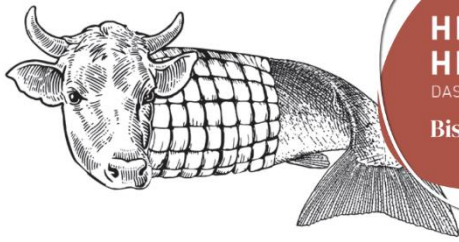
Ostschweizerischer Golf Club

Daniel Schweizer
Postfach
9246 Niederbüren
info@osgc.ch



**TAG DER
BETREUENDEN
ANGEHÖRIGEN**

30.10.



**HINTERE
HERBERGE**
DAS PROVISORIUM
Bis Oktober 2025

Spiessligrill à discrétion

Ein unvergessliches Erlebnis

Jeden Mittwochabend im August ab 18.00 Uhr

Ein lockerer Grillabend in ungezwungener Atmosphäre. Sie kombinieren nach Lust & Laune Ihren Spiess und grillen ihn anschliessend am exklusiven Spiessligrill. Ein kulinarisches Erlebnis für Fleischliebhaber sowie Vegetarier. Nebst einer grossen Auswahl an Fleisch, Fisch & Gemüse bieten wir Beilagen, Salate & feine Haussaucen nach Wahl.

Preis pro Person Fr. 54.— (exkl. Getränke)

Wir freuen uns auf Sie
Ihr Herberge-Team



Reservation

Landgasthof zur alten Herberge
9246 Niederbüren | +41 71 422 20 91
www.alte-herberge.ch

LANDGASTHOF
*Zur alten
Herberge*
NIEDERBÜREN

OPEN KINO AIR UZZWIL

23. Juli bis 23. August

350 Plätze, davon 80 Plätze gedeckt
und 80 Liegestühle

Gerry's Foodtruck mit feinen
Burgern und Pasta auf dem Platz

Täglich ab 19 Uhr geöffnet

openair-uzwil.ch

VITALGYM BodyFlow

Turnhalle, Neudorf 6, 9527 Niederhelfenschwil

18:30 - 19:30 Uhr immer Montags

Start ab dem 11. August 2025

INHALT DER LEKTIONEN

Pilates
Kräftigen der Muskeln
Verbesserung der Stabilität und Beweglichkeit

LEITUNG

Manuela Mettler
zertifiziert und Krankenkassen anerkannt
manuela.mettler@gmx.net oder 079 280 19 86



www.vitalgym.ch

3x gratis schnuppern - melde dich jetzt!

BEREIT FÜR DEN BERG?

Passen Sie auf beim Abstieg.





Vereine stellen sich vor...



Ostschweizerischer Golfclub Niederbüren – eine Erfolgsgeschichte seit 1948

Der Ostschweizerische Golfclub Niederbüren (OSGC) wurde 1948 gegründet – zu einer Zeit, als Golf in der Region noch eine Seltenheit war. Eine Gruppe engagierter Golfbegeisterter, angeführt von René Bühler, entdeckte das ideale Gelände «ennet» der Thur und setzte mit viel Leidenschaft die Vision eines Golfplatzes um. Am 1. Juli 1948 fiel der Startschuss, und ein Jahr später wurde der Platz feierlich eröffnet. Die Presse feierte ihn damals als „Juwel der Region“.

Seitdem hat sich viel getan: 1972 wurde ein langfristiger Pachtvertrag mit der Korporation Niederbüren abgeschlossen, der die Basis für eine nachhaltige Entwicklung des Clubs bildete. Heute steht der OSGC nicht nur für sportliche Tradition, sondern auch für gelebte Umweltverantwortung. Seit 2021 ist der Club GEO-zertifiziert – eine Auszeichnung für Golfplätze, die höchste Umweltstandards in Bereichen wie Naturschutz, Wasser- und Energieversorgung erfüllen. Ein besonderes Anliegen ist uns der Insektenschutz und die Pflege der Tier- und Pflanzenwelt rund um den Platz.

Der OSGC ist fest in der Region verwurzelt und pflegt den Austausch mit der Gemeinde und den Nachbarn. Besonders stolz sind wir auf unsere Nachwuchsförderung: So begann die aktuelle Nummer 1 der Schweiz und Nummer 63 der Weltrangliste, Chiara Tamburlini, ihre Golfkarriere als 8-jährige bei uns, bevor sie 2023 ins Profilage wechselte.

Wer sich für den Golfsport interessiert – egal ob Anfänger oder Fortgeschrittener – ist herzlich eingeladen, den OSGC kennenzulernen! **Unser Informationstag am 2. August 2025 bietet die perfekte Gelegenheit dazu.** Anmeldung und weitere Infos unter info@osgc.ch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ostschweizerischer Golf Club (OSGC)

